

*[Texte]*

Public Service and the President of Treasury Board. I say now, and I repeat the undertaking, that we have taken this position—I think it is a reasonable one—to bring for the first time these rights to Parliament Hill.

There may be some argument on the part of hon. members as to which rights are appropriate and whether we should or could have gone further or we should have not gone so far. You are always going to have this kind of input into any legislations you have. I think then on balance there is a delicate balance there, which we have brought forward. I think it will accommodate the best interests of workers on the Hill and also reflect the realities we face in our work days on Parliament Hill as legislators.

**Mr. Rodriguez:** Were the workers consulted before the bill was drawn up?

**The Chairman:** Mr. Rodriguez, I am afraid your time . . .

**Mr. Rodriguez:** I want another round, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Yes, of course. I want to just set the record straight and tell you that it was Mr. Neil Young who sat on the committee that made the first presentation.

Mr. Turner.

**Mr. Turner (Ottawa—Carleton):** Thank you, Mr. Chairman. It is a pleasure to ask some questions of the Minister, particularly since I suspect I will be allowed a supplementary.

**Mr. Hnatyshyn:** Well, that is the chairman's . . .

**Ms Copps:** Gee, it is tough to be the majority.

**Mr. Hnatyshyn:** Sheila, you should have been around here before the election. You would have gone berserk!

**Mr. Turner (Ottawa—Carleton):** We are treated all equally in committee; we should be treated the same in the House, Mr. House Leader.

Mr. Chairman, will we have the benefit of the Minister back when we are doing clause by clause?

**The Chairman:** We have not discussed it, Mr. Minister, but we would hope we could count on your co-operation . . .

**Mr. Hnatyshyn:** Sure. I will try to make myself available.

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Hnatyshyn:** I am happy to be here and subject to any other . . .

**The Chairman:** Timing and so on.

**Mr. Hnatyshyn:** —thing that might come in the way. But I will make myself available as much as possible to the committee.

**Mr. Turner (Ottawa—Carleton):** Mr. Minister, you mention in your opening remarks that you are going to be tabling in the near future some changes or some new

*[Traduction]*

comme je vous le disais tout à l'heure, nous nous sommes engagés à accorder pour la première fois ces droits aux employés de la Colline parlementaire, ce qui est une position tout à fait raisonnable.

Certains députés ne manqueront pas de contester la liste des droits jugés appropriés et nous reprocheront d'avoir pêché dans un sens ou dans un autre. N'importe quel projet de loi suscite ce genre de discussions. Toutefois, nous avons réussi à en dégager un compromis tout à fait acceptable, et c'est ce que nous vous présentons aujourd'hui. À mon avis, ce texte permettra de protéger au mieux les intérêts des employés de la Colline parlementaire, tout en tenant compte de la réalité quotidienne de cette enceinte législative suprême.

**M. Rodriguez:** Les travailleurs ont-ils été consultés lors de la préparation du projet de loi?

**Le président:** Monsieur Rodriguez, votre temps est malheureusement . . .

**M. Rodriguez:** Je voudrais que vous m'inscriviez pour un autre tour, monsieur le président.

**Le président:** Volontiers. Pour que tout soit bien clair, je tiens à vous informer que c'est M. Neil Young, celui qui faisait partie du Comité, qui a fait le premier exposé.

Monsieur Turner.

**M. Turner (Ottawa—Carleton):** Merci, monsieur le président. Je suis ravi d'avoir l'occasion de m'adresser au ministre, d'autant plus qu'on m'autorisera certainement à poser une question supplémentaire.

**M. Hnatyshyn:** C'est la prérogative du président . . .

**Mme Copps:** Comme c'est dur d'être la majorité!

**M. Hnatyshyn:** Sheila, si vous aviez été là avant les dernières élections, vous auriez complètement perdu les pédales!

**M. Turner (Ottawa—Carleton):** En comité, nous sommes tous traités sur un pied d'égalité, et ce devrait être la même chose à la Chambre, monsieur le leader en Chambre.

Monsieur le président, le ministre nous refera-t-il l'honneur de comparaître devant notre Comité lorsque nous en serons à l'étude article par article?

**Le président:** Nous n'en avons pas encore discuté, mais j'espère, monsieur le ministre, que nous pouvons compter sur votre collaboration . . .

**M. Hnatyshyn:** Bien sûr. Je ferai tout mon possible.

**Le président:** Merci.

**M. Hnatyshyn:** Je suis ravi de comparaître devant votre Comité, et à moins d'autres . . .

**Le président:** Votre agenda.

**M. Hnatyshyn:** . . . à moins d'autres engagements qui m'en empêchent. Je ferai tout mon possible.

**M. Turner (Ottawa—Carleton):** Monsieur le ministre, vous avez dit au début de la séance que vous alliez déposer prochainement